



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 19TH SEPTEMBER 1839.

Four annas per Copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obey'd accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazette, furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council!  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 26TH AUGUST, 1839.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 26th August 1839.

ACT No.—of 1839.

To regulate the granting and withholding Licenses for the sale of Liquors within the Island of Bombay.

I. It is hereby enacted, that all powers and duties now vested by law in Her Majesty's Justices of the Peace in Bombay with respect to granting and withholding licenses for the sale of Arrack, Toddy, and other Spirituous and Fermented Liquors, within the Island of Bombay, shall, from and after the passing of this Act, be vested in and discharged by the Collector of Land Revenue; but the said Justices at Quarter Sessions assembled shall have power in their discretion to quash or alter such licenses or to withdraw the same on the breach of any of the conditions thereof.

Ordered, that the Draft now read the published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 26th day of November next.

J. P. GRANT,

(3) Offg. Secy. to the Govt. of India.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 26TH AUGUST, 1839.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 26th August 1839.

ACT No.—of 1839.

For the Regulation of Buildings in the Islands of Bombay and Colaba.

I. It is hereby enacted, that the first twelve Articles of Rule Ordinance and Regulation III

of 1812, passed by the Governor of Bombay in Council, and the 18th, 25th, 26th, and all following Articles of the same Rule Ordinance and Regulation, and the 1st, 2d, 5th and 7th Articles of Rule Ordinance and Regulation III of 1815, passed by the said authority be repealed.

II. And it is hereby enacted, that all persons intending to erect or rebuild any building within the Islands of Bombay and Colaba which shall approach in any part within twenty-five feet of the edge or side of any public road, street or other thoroughfare, or intending to alter any building within the said Islands by extending the foundation thereof, so that any part of such foundation shall approach within the same distance of the edge or side of any such public place, shall, before commencing to do so, obtain from the Collector of Land Revenue in Bombay a certificate of the specific ground intended to be used, and from the Surveyor to the Court of Petty Sessions in Bombay, an endorsement on such certificate of the nature of the work which, according to the provisions of this Act, public convenience, and the intention of the party, can and is proposed to be executed.

III. And it is hereby enacted, that in all cases in which the Surveyor to the said Court of Petty Sessions shall be satisfied that the intended building or alteration is in compliance with the provisions of this Act, and that no part of the ground to be covered thereby is wanted for public purposes, he shall endorse the said certificate as above enacted, and in case any party shall feel aggrieved by the withholding of such indorsement, or by the terms or restrictions of any such indorsement, he shall be at liberty to bring the matter of his complaint before the said Court of Petty Sessions, whose decision thereon shall be final; provided always, that no certificate, and no such indorsement thereof as aforesaid, and no decision of the said Court of Petty Sessions thereon shall be construed as an adjudication upon, or as in any way affecting the right or title of any person to the ground or building



referred to in such certificate and indorsement or any part thereof.

IV. And it is hereby enacted, that should any person, having obtained a certificate and indorsement as aforesaid, find it desirable during the progress of the work to deviate from his original plan, he shall not be at liberty to do so without the sanction in writing of the said Surveyor, to the Court of Petty Sessions to such proposed deviation, with liberty however to the party to appeal to the said Court as provided in Section III of this Act.

V. And it is hereby enacted, that should the erection, rebuilding, or such alteration as aforesaid of any such building be commenced without such certificate and indorsement as above required, or contrary to the terms of any such certificate and indorsement, (such deviation not having been duly sanctioned as aforesaid,) every person offending herein shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 rupees, and not less than 10 rupees.

VI. And it is hereby enacted, that whoever shall alter any such certificate as aforesaid without the sanction of the Collector of the Land Revenue and of the Surveyor to the Court of Petty Sessions, or shall alter any indorsement thereon without the sanction of the Surveyor to the Court of Petty Sessions, shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 rupees or by imprisonment in the house of correction for any time not exceeding four calendar months with or without hard labor.

VII. And it is hereby enacted, that no building hereafter to be erected within the walls of the Forts of Bombay shall be erected higher than 50 feet measured from the surface of the street to the extreme of the roof; light open balustrades or railings of any material not inflammable may however be added round the outer edge of the roof for the purpose of guarding against accident, but such balustrades or railings are to have no roof or covering, and all persons offending herein shall on conviction before the said Court of Petty Sessions be punishable by fine not exceeding 500 rupees, and not less than 10 rupees.

VIII. And it is hereby enacted, that no ead-jans or other inflammable materials shall be made use of in the external roof or walls of any building within the Fort walls of Bombay, nor in the external part of any building without the Fort walls of Bombay in any place or places within the Island aforesaid to be declared by the Governor of Bombay in Council by Proclamation in the Government Gazette, and that every person offending herein shall on conviction before the said Court of Petty Sessions be punishable by fine not exceeding 500 rupees, and not less than 10 rupees.

IX. And it is hereby enacted, that no building of any description shall be erected in the Islands of Bombay or Colaba in such manner as shall destroy, injure or prejudicially interfere with any of the water courses or the drainage of the said Islands, or either of them, and upon notice being given by the said Surveyor or the Court of Petty Sessions to the owner or other person under whose directions any work may be going on, that such work is injurious to, and does or will interfere with any water course or the drainage of the said Islands or either of them, such person shall immediately thereupon discontinue such work, and if he feels aggrieved by such notice, shall bring the matter of his complaint before the said Court of Petty Ses-

sions, whose opinion and adjudication thereon shall be final; and in case such person shall not, on receiving such notice as aforesaid, discontinue the said work, he shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions, by fine not exceeding rupees 500, and not less than rupees 10.

X. And it is hereby enacted, that in case the said Court of Petty Sessions on any appeal to them under the last preceding section, or upon special application of their Surveyor, and after hearing the parties concerned, shall be of opinion that the work deemed objectionable by the said Surveyor will destroy or be injurious to, or prejudicially affect any of the water courses or the drainage of the said Islands, or either of them, then the said Court shall make an order for the discontinuance and immediate removal of the said work or of so much thereof as is objectionable; and in case the owner or other person conducting such work shall not obey such order he shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding Rupees 500, and not less than Rupees 10: and such work, or so much thereof as shall have been found to be objectionable, shall be forthwith taken down and removed by the Surveyor or of the said Court, and the material shall be sold and disposed of in the like manner as is hereinafter directed concerning the taking down ruinous buildings.

XI. And it is hereby enacted, that when any building within the Islands of Bombay or Colaba shall be erected, rebuilt, or altered, in any manner contrary to the provisions of this Act, except as in the 9th section is mentioned, it shall be lawful for the Surveyor to the Court of Petty Sessions to give notice to the person or persons so offending forthwith to discontinue such work, and to pull down and clear away the same by a fixed day, and in the event of such work not being immediately discontinued, or of such order of removal not being complied with by the expiration of the time so fixed upon, the person or persons so disobeying such notice shall be punishable, on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding Rs. 500, and not less than Rs. 10—and the Surveyor to the Court of Petty Sessions shall have power to cause the work to be taken down and removed, and to sell and dispose of the materials thereof in the like manner as is hereinafter directed concerning the taking down ruinous buildings; provided always that nothing herein contained shall prevent the person or persons to whom such notice shall be given appealing therefrom to the said Court of Petty Sessions, which Court shall have power to quash, alter, or confirm the same and to extend the time named therein, and to punish any frivolous appeal with double costs.

XII. And it is hereby enacted, that every person rebuilding any building of which any part is situated within 25 feet of the edge or side of any public road, street or other thoroughfare within the Islands aforesaid, shall be liable for the purpose of widening such road, street or other thoroughfare, to carry back his building so far and to give up so much of the site of the old building or of the compound in which the same was standing or of the uninclosed ground if any lying in front of the old building and between the same and the road as shall be specified in the indorsement to be made on the certificate of the Collector of Land Revenue under this Act, subject in all cases to the revision and final decision of the said Court of Petty Sessions in the event of an Appeal thereto from the terms



of such indorsement, and to such compensation as is hereinafter provided.

XIII. And with the view of preventing fraudulent evasions as to the giving up of ground under the last section, it is hereby enacted that every person rebuilding, repairing, altering or in any way strengthening the foundation or lower part of any building within twenty-five feet of the edge of any public road or street within the Islands aforesaid, and then within three years therefrom substantially rebuilding the remaining part of the said building upon the old foundation or lower part so rebuilt, repaired, altered or strengthened as aforesaid, shall be deemed to have rebuilt the entire building within the meaning of the last Section.

XIV. And it is hereby enacted, that should any steps project into any public road, street or other thoroughfare in front of any house the space covered by such steps shall not be considered, as, part of the ground to be given up under this Act, but the ground to be given up shall be measured from the exterior of the building itself.

XV. And it is hereby enacted, that the Court of Petty Sessions, with the sanction of the Governor of Bombay in Council, shall at all times have power and authority to require any ground within the Islands of Bombay or Colaba to be given up for the purpose of widening or altering any existing public road, street, or other thoroughfare, or drain, or for making any new public road, street, or other thoroughfare or drain or for any other public purpose whatever.

XVI. And it is further enacted, that whenever ground required to be given up under any of the preceding Clauses, or any building thereon, shall be or be of the nature of private property, or when being ground of the Hon'ble Company any substantial improvement shall have been made in the value thereof, the Surveyor to the Court of Petty Sessions shall cause an estimate to be made of such private interest, or of any such improvement, and the amount of such estimate, if duly sanctioned by the Hon'ble the Governor in Council, or such other sum as that authority shall sanction, shall be offered by the said Surveyor to the owner or other person in possession of the said ground or building, and if such offer be accepted the amount thereof shall be paid to such owner or other person whose receipt for the same shall be sufficient release and discharge to the said Court of Petty Sessions, and thereupon the said Court of Petty Sessions shall become and be the legal owners of the said ground, or building, for the purposes of this Act, and all and every person or persons interested in the premises shall be thenceforth to all intents and purposes divested of all right, title, and interest of, in, or to the same, provided always, that nothing herein contained or hereby authorized shall have the effect of deciding that the person to whom any money shall be paid as aforesaid is in law or equity the owner of any part of such money, and in case any conflicting claims shall be set up thereto before the same shall have been paid over, such sum shall be then dealt with in the manner provided in Section XXIII hereinafter contained.

XVII. And it is further enacted, that where such offer shall be made as aforesaid, and the person or persons to whom the same shall be made, shall refuse to accept the same, as being less than the value of the said property, or interests, then and in such case the Court of Petty Sessions shall cause the value of the property, or interests for which compensation is to be given to be ascertained by a Jury of twelve indifferent

men resident on the Island, to be Summoned by the Sheriff in manner hereinafter mentioned, and the said Court of Petty Sessions is hereby empowered to call before the said Jury by a written notice for that purpose to be given, and to examine upon oath, all persons who shall be thought necessary and capable of giving evidence concerning the premises, and the said Court shall cause the said Jury to view the property in question, and shall use all other lawful means as well for their own as for the said Jury's information on the premises, and after the said Jury shall have settled the value of the said property, or interest, such valuation so made shall be final and conclusive to all intents and purposes against all persons, and the amount thereof shall be paid as hereinafter mentioned.

XVIII. And it is hereby enacted, that for the summoning and returning a Jury under the last preceding Clause the said Court of Petty Sessions shall have authority from time to time to issue their warrant to the said Sheriff of the Town of Bombay, thereby requiring him to summon and return an indifferent Jury of 24 persons, resident on the Island of Bombay, to be selected from the Petit Jury list for the time being, to appear before the said Court of Petty Sessions at such time and place as in the said warrant shall be appointed, of which time and place all parties interested shall have ten days notice in writing to be given to the said parties personally, or left at their usual place of abode; and the said Sheriff is hereby required to summon and return such 24 persons accordingly, and out of the persons so summoned and returned, or out of such of them as shall appear, the said Court shall cause to be sworn twelve, who shall be the Jury for the purpose aforesaid, and all persons concerned shall have their lawful challenges against any of the said Jurymen when they come to be sworn, and the Court acting in the premises shall have power to impose any reasonable forfeiture not less than 20 Rupees, nor more than 200 Rupees, upon any person who shall be summoned and returned on such Jury and shall not appear, or who shall refuse to be sworn on such Jury, or in any manner wilfully neglect his duty therein contrary to the meaning of this Act, and also upon any persons who having been duly summoned to give evidence touching any matter in question, shall refuse to appear, or appearing shall refuse to be examined or give evidence, which said forfeiture shall be and is hereby made payable to the Court of Petty Sessions for and on account of the County Fund.

XIX. And it is hereby enacted, that the said Sheriff shall be allowed for every warrant to his Bailiff for summoning every Jury ten rupees and no more, and for every return of a Jury four Rupees and no more, and for attending the Court of Petty Sessions on the impanelling every Jury fifteen Rupees and no more, and such fees and other expences of, and attending the assembling the said Jury shall be borne and paid by the Court of Petty Sessions out of the County Fund, if the valuation fixed by the said Jury shall exceed the original offer made under Section XVII of this Act, and by the other party if such valuation shall be equal to, or less than the said offer, and in all cases where the said Court of Petty Sessions shall be entitled to receive any costs or expences under this Clause the said Court shall be empowered to levy and raise the same in the same manner as if the same were a fine or other penalty.

XX. And it is further enacted, that in all cases where money shall be paid to any person,



or persons as a compensation under this Act, the same shall be paid out of the County Fund, and shall be subject to the same use or uses, and the same charges, liens, or incumbrances in all respect as the interests or property for which such compensation shall be paid were subject to, at the time of the payment thereof.

XXI. And it is further enacted, that in every case wherein conflicting claims are set up to any property or interest which the Court of Petty Sessions may require for carrying into execution the purposes of this Act, and for which under the provisions thereof any compensation shall be payable, such compensation shall be paid into the hands of the Accountant General of the Supreme Court of Bombay, for the use and benefit of such persons all shall appear entitled thereto by any decree or judgment of the said Supreme Court, and the receipt of the said Accountant General shall be a sufficient discharge to the Court of Petty Sessions, who shall from the date thereof become and be the legal owners of the said ground or building for which such money shall be so paid.

XXII. And it is hereby enacted, that the Surveyor to the said Court of Petty Sessions shall cause notice in writing to be given to the owner or occupier of any building or land within the Islands aforesaid from which any gallery, balcony, roof, weather frame, spout, gutter or other thing shall in future be made, which shall overhang or jut into, or in any way project or encroach upon any public road, street, or other thoroughfare, that he do take down, remove, alter, or regulate the same in such manner as not to incommode the public. And in case such owner or occupier shall refuse or neglect so to do for the space of fifteen days next after such notice shall have been given to him, the person or persons disobeying such notice shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 Rupees and not less than 10 Rupees. And the said Surveyor shall have power to cause the nuisance to be taken down and removed, and to sell and dispose of the materials thereof in like manner as is hereinafter directed concerning the taking down ruinous buildings; provided always, that nothing herein contained shall prevent the person or persons to whom such notice shall be given appealing therefrom to the said Court of Petty Sessions, which Court shall have power to quash, alter, or confirm the same, and to punish any frivolous appeal with double costs. Provided also, that tiled roofs or weather frames of at least 12 feet high above the surface of any public road, street, or other thoroughfare, may be projected to the extent of two feet above the same.

XXIII. And it is hereby provided, that it shall be lawful to the Surveyor to the Court of Petty Sessions, with the approbation of the said Court, to give permission in writing to the owners or occupiers of buildings in public thoroughfares 25 feet in width and upwards, within the Islands aforesaid, to project tiled roofs or weather frames from the Upper stories of their Houses to the extent of 3 feet beyond their foundation, or over any public road, street, or other thoroughfare, and to the occupiers of buildings in exposed situations facing between the South and West in Streets of the above width to make such projection to the extent of five feet.

XXIV. And it is further enacted, that where any scaffolding shall be used in or

near any public road, street, or other thoroughfare, in building, repairing, or altering any house, or building, within the Islands aforesaid, it shall be lawful for the Surveyor to the said Court of Petty Sessions, if he shall think fit so to do, to give notice in writing to the owner or occupier of such house, or building, or other person directing the work, to cause such scaffolding to be masked or covered on the outside thereof so as to prevent any thing falling therefrom to the injury of persons passing below, and if the owner, occupier or other person as aforesaid shall neglect to obey such notice within one week after receiving the same, such offender shall be punishable on conviction before the Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 Rupees nor less than 10 Rupees.

XXV. And it is further enacted, that the tiles of roofs within the said Islands shall be properly secured, so as to prevent their falling to the injury of passengers on any public road, street or other thoroughfare, and the owner or occupier of any house the tiles of which are not so secured shall, if he neglect to secure the same within one week after having received notice so to do from the said Surveyor to the Court of Petty Sessions, be punishable on conviction before the said Court by fine not exceeding 500 Rupees, nor less than 10 Rupees.

XXVI. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Surveyor to the Court of Petty Sessions to give notice in writing to the owner or occupier of any house, or building, within the Islands aforesaid, from which water may fall on any public road, or ground, to put up such gutters or channels for catching and conveying the water elsewhere as the said Surveyor may think proper, and on non-compliance with such notice within one week from the time of receiving the same, the offender shall be punishable before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 Rupees, and not less than 10 Rupees.

XXVII. And it is hereby enacted, that when any building or any part thereof at or near any public road, street, or other thoroughfare in any part of the said Islands, is in a ruinous condition, it shall be lawful for the said Surveyor to the Court of Petty Sessions to cause a sufficient boarding or protection to be put up for the safety of all passengers, and the said Surveyor shall cause notice in writing to be given to the occupier if any, and if not, cause a notice to be affixed to the door or other exposed part of such building, to repair or pull down the same within fourteen days ensuing the date of such notice, and if such occupier or the owner do not begin to repair or take down the same within such 14 days and complete the same as soon as the case will admit, it shall be lawful for the Surveyor to the Court of Petty Sessions to cause such building, or so much thereof as may be ruinous, to be taken down and removed in such manner as shall be requisite, and to sell and dispose of the materials thereof, and by and out of the monies arising by the sale thereof to reimburse himself and all persons by him employed for the purpose all the charges of putting up such boarding, and of taking down and removing such building, and of selling the said materials as aforesaid, and the surplus of such monies if any, shall be paid to the owner of such house or building upon personal demand thereof made by such owner, and if no such demand be made, then to the Court of Petty Sessions for the benefit of the person or persons entitled



thereto, and if no demand shall be made to the said Court for the money so paid in before the expiration of 12 Calendar months from the receipt thereof by the said Court, the same shall be added to and become part of the the County Fund.

XXVIII. And it is hereby enacted, that whenever the money produced by any sale to be made by the Surveyor to the Court of Petty Sessions under this Act shall be deficient to cover the expenses of the said Surveyor, and the persons employed by him, then the said Court of Petty Sessions shall pay such deficiency to the said Surveyor out of the County Fund, and shall have power to levy and raise the same by distress and sale of the goods and chattels of the offender in the same manner in all respects as fines and penalties are levied by the said Court.

XXIX. And it is hereby enacted, that in case any part of the land constituting the public streets, or roads, or other thoroughfares of the said Islands beyond the limits of the Town of Bombay, shall become useless and unnecessary for the purpose of a public highway, it shall be lawful for the Governor of Bombay in Council to direct the Collector of Land Revenue of Bombay to take possession thereof for the use of the Honorable Company, and the Collector of Land Revenue shall take possession thereof accordingly.

XXX. And it is hereby enacted, that every Head Builder, Master Carpenter, Master Mason, or Labourer who shall, in erecting, re-building or repairing, altering or adding to any building in Bombay or Colaba knowingly offend against the provisions of this Act, shall be punishable on conviction before the said Court of Petty Sessions by fine not exceeding 500 Rupees, and not less than 5 Rupees.

XXXI. And it is hereby enacted, that the amount of all fines and penalties and costs in the nature of fines and penalty that may be incurred and payable under this Act shall be levied by warrant under the hands and seals of two or more of the Magistrates in Petty Sessions, and when received shall be added to and form part of the County Fund, and if on such distress property belonging to such offenders sufficient to make good the penalty be not found, such offender shall be committed by the said Court to the house of correction, with or without hard labour at the discretion of the said Court, for any time not exceeding three months, not less than one month unless the said penalty be sooner paid.

XXXII. And it is hereby enacted, that where any distress shall be made for any sum or sums of money to be recovered by virtue of this Act, the Distress itself shall not be deemed unlawful, nor the party making the same be deemed a Trespasser, on account of any defect of Form in any Proceedings relating thereto, nor shall the party be deemed a Trespasser *ab initio*, on account of any irregularity afterwards done by the party making such distress, but the person or persons aggrieved by such irregularity may recover for the special damage only by action on the case and not by any other action whatever.

XXXIII. And it is hereby enacted, that no Plaintiff shall recover in any action for any such irregularity or other proceedings, if tender of sufficient amends be made by or on the behalf of the party or parties who committed or caused to be committed any such irregularity or wrongful proceeding before such action be brought, and in case no such tender shall have been made, it

shall and may be lawful for the Defendant or Defendants in any such action, by the leave of the Court where such action shall depend, at any time before issue joined to pay into Court such sum of money as he or they shall see fit, whereupon such proceedings or order and judgment shall be had, made, or given in and by such Court as in other actions when the Defendant is allowed to pay money into Court.

XXXIV. And it is hereby enacted, that no action or suit shall be commenced against any person or persons for any thing done in pursuance of this Act until 21 days after notice in writing of an intention to bring such action or suit has been given to the person or persons against whom such action or suit shall be brought, nor after the expiration of 3 Calendar months next after the fact committed, and the Defendant or Defendants in every such action or suit may plead the General Issue, and give this Act and any special matter in evidence at the trial, and that the matter or thing for which such action or suit is brought was done in pursuance and by the authority of this Act, and if the said matter or thing appear to have been so done, or if it shall appear that such action or suit was brought before the expiration of twenty-one days after such notice was given as aforesaid, or that sufficient satisfaction was made or tendered before such action was brought, or if any such action or suit be not commenced within the time herein for that purpose limited, then the Court, in every such action or suit shall find for the Defendant therein; and if a verdict be found for the Defendant, or if the Plaintiff or Plaintiffs in any such action or suit become non-suited, or discontinued, or suffer a discontinuance of any such action or suit, or if in any such action or suit judgment be given for the Defendant therein on demurrer or by default or otherwise, then and in any of the cases aforesaid the Defendant shall have judgment to recover treble costs of suit, and shall have such remedy for recovering the same as any Defendant or Defendants may have for costs in other cases by law.

Ordered, that the Draft now read, be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 26th day of November next.

J. P. GRANT,

*Offy. Secy. to the Govt. of India.*

## Notice.

As great inconvenience has been experienced in furnishing Accounts Current, &c. for the collection of Subscription money, for the Bombay Government Gazette, it is hereby notified for general information, that if the Subscription be not punctually paid in Advance, the delivery of the Government Gazette after the 3rd quarter ending the 30th September instant, will be discontinued to such parties as may fail to comply therewith.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,*

C. McLEOD,  
*Supt. Govt. Printing Establ.*

*Bombay, Govt. Printing Office,  
14th Sept. 1839.*



**Notification.**  
**TERRITORIAL DEPARTMENT.**  
**FINANCE.**

It is hereby notified for general information, that all Bills drawn upon Government after the 1st proximo, must be presented, in the first instance, to the Accountant General, who will accept and Register them. Collectors and other Functionaries who are empowered to draw Bills, are directed to apprise the parties to whom they may be granted, of this change.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.  
L. R. REID,  
Actg. Chief Secy.

Bombay Castle, 7th August 1839.

الاشتهار نام  
لاجل اظهار الخلاق يشتهر بان بعد الغرة  
الشهر الاقبي كل حواله التي يستوي علي  
جناب السركار المعظم لازم اولاً ذالك  
الحواله يود وه عند كونتنت جنرو كونتنت  
جنر يقبل الحواله ويثبت في دفتر  
المكترا وعمال الباقي الذي لهم اختيار  
في الحوالات لكل علمهم حكم بان وقت الذي  
ياخذون البيل من كل احد لازم يظهر  
اختلاف هذا الحكم مع حكم السابق عليه  
قد قمر بحسب الحكم الغواب المستطاب  
گورنر صاحب بهادر في اجلاس  
الكونسل

خطيد ال آر ريد  
اكتنگ چيف سكرتاري السركار

من المقام المنبي المورخ م  
اگست سنه ۱۸۳۹ العيسوي  
W. S. BOYD, Actg. Secy.

اشتهار نام  
بجهت ظاهرنمودن برخلاق اشتهار داد  
می شود که بعد از غره ماه آینه ه برهندوي  
که بر سركار فيض انا ريشود بايد که اول آن  
هند وي رانزد كونتنت جنرل بيژند كونتنت  
جنرل هندوي را قبول نموه در دفتر ثبت  
خود هده نمود  
کلتريا عملدارن ديگر که مختار بر نوشتن هند  
وي مي باشد همگي را حکم شده است که

چون بيل از برکس مي گيرند بايد که اختلاف  
اين حکم را با حکم سابق با دظا هر نمايد  
حسب الحكم بنده کان گورنر صاحب  
بهادر در اجلاس کونسل مرقوم  
دستخط ال آر ريد  
اكتنگ چيف سكرتاري سركار

من مقام منبي مورخه م  
ماه آگست سنه ۱۸۳۹ العيسوي  
W. S. BOYD, Actg. Secy.

म ह र ना सु  
अवुने शरव लोकाने मालुम थवा शाह म  
ह र करामा आवेकेने आवना भडिनानी ना  
रीम व पकी शरकारना हुपर ने कुकीमी  
आपशे ते कुकीमी परथम आकोदेने व न  
राल शाहने तांदा देमासी अदले ते कुकी  
मी शाकारशे अने तोधशे-कलेकर मथा  
मीम अमलदार नेमीने कुकीमी लपयाने  
अपनीआरके तेमीने कुम करकेने नेने  
नेमी कुकीमी आपशे तेने हाल परकार व  
के ते शमभु व

नीशाणी  
अल-आर-रीस  
शरकारारी नी० शरकार  
ना० २ माहे अशरद शने १८३८  
वशानी मुकाम मुभाध व

W. S. BOYD, Actg. Secy.  
जाहीर नामा  
ऐसाजे सर्व लोकांस मालुम होण्याकरितां जा  
हीर करितांत कीं येते महिन्याची तारीख १ नंत  
र सरकारावर व्या हुंदा देतील त्या हुंदा प्र  
थम अकाउंट जनरल सचिव यांकडे दाखवा  
व्या न्हणजे ते त्या हुंदा गिकारतील व नोंदतो  
ल . कालेकर व दुसरे अमलदार व्यास हुंदा  
लहिण्योचा अखत्यार आहे त्यास हकुम केला  
फोहे कीं व्यास ते हुंदा देतील त्यांस हाजीजा  
अरि फार केला आहे तो समजवावा  
बमोजीवे हकुम बदीगान आलीनवाव  
मुस्तताब, हजरत इनराबल गवरनर  
सचिववहादुर दरदजलासकौसल  
निशाणी  
एल आर रीड  
अकटौग चिफ सकरतारी जिासरकार  
तारीख २ माहे अगष्ट सन १८३८ इसवी मुकाम  
मवद

W. S. BOYD, Actg. Secy.



**Notification.**

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Notice is hereby given, that until further orders, the Opium Agent and Superintendent of Stationery, has been authorized to continue to accept Tenders for advances to be made upon Bills drawn on London and Liverpool, in the manner and under the conditions specified in the

\* Published in the Notification\* of the 14th December 1838, at the rate of (2s. 2d.) two shillings and two pence for the Company's Rupee, granting orders on the General Treasury for the amount, payable twenty days after sight.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,

L. R. REID.

Acty. Chief Secy.

Bombay Castle, 24th July 1839.

**Notice**

Is hereby given, that separate verbal tenders will be received at this Office, at 12 o'clock on Wednesday the 25th Proximo, for supplying by contract the undermentioned articles to the Remount Department.

Boats for the transport of Horses from hence to Mangalore for one year.

Gram for one year from the 1st October next.

Hay for one year from the 1st October next. Line and Miscellaneous articles for one or two years as may be agreed upon.

The Gram furnished under the contract must be cleaned, and of the kind denominated Bhownugger 1st sort, and the Hay must be of the best description.

Persons wishing to offer for these contracts will be required to state, viva voce, the number of pounds avoirdupois per Company's Rupee at which they will undertake to furnish the articles, in such quantity and at such periods as they may be required.

A List of the Line and Miscellaneous articles, with prices affixed, may be obtained, and Samples thereof seen on application at this office every day (Sundays excepted) from 10 till 4 o'clock; persons desirous of obtaining these contracts will be required to bid a percentage below the rates exhibited in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, in such number or quantity and at such times as they may be demanded.

The whole of the articles are to be delivered at the Remount Stables, or at the Bunder if required, free of expense to Government, and are to be subject to rejection at the discretion of the Agent if tendered of an inferior description, or not corresponding with the musters.

No person will be allowed to bid for either of the above contracts who has not previously deposited the undermentioned sums, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, vizt.

Contract for supply of Gram (100) one hundred Rupees.

Ditto for Hay (50) fifty Rupees.

Ditto for Line Articles, (50) fifty Rupees.

Ditto for Boats (50) fifty Rupees.

And in the event of their offer being accepted, they will be required to furnish unexceptionable bonded security for the due fulfilment of all and every part of the agreement as follows.

For the contract for Gram (500) five hundred Rupees.

Ditto for Hay (200) two hundred Rupees,

Ditto Line and Miscellaneous articles (200) two hundred Rupees.

Ditto for Boats (200) two hundred Rupees.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

Tenders will be received at the same time and place for the erection of Sheds, plans of which, and all information, may be obtained at this office.

D. M. SCOBIE,

Joint Remount Agent.

Bombay, 26th August 1839.

**जाहीर नामा**

ऐसाजे खाली लिहिलेले सामान रोमांट खा त्यांत पुरवण्याचा मक्ता घेण्याबाबतचे मुखजबानी निरनिराळे अर्ज रिमांट एजेंट यांचे हफिसात ये ते महिन्याची तारीख २५ बुधवारचे रोजी वारा कलाकावर ऐकुन घेतील

मूंदरहून मंगलार येथे घोडे नेण्याकरितां ग लवते एकवर्ष परिशंत द्यावी

चणे ता १ अखटोवर सन १८३८ पासुन एक वर्ष परिशंत द्यावे

गवत ता १ अखटोवर सन १८३८ पासुन एक वर्ष परिशंत द्यावे

दार व किरकोळ सामान एक वर्ष अथवा दो न वर्ष परिशंत ज्या प्रमाणे करार असेल त्याप्रमाणे मक्ते दारजे हरभरे देतील ते साफ केलेले व भावनगरी अवल प्रतिचे व गवत चांगले उत म जातिचे असावे

हे मक्ते घेण्याची ज्या लोकांची खुशी असेल त्याणी सदर सामान जा जा वेळेस जितके माग तील त्यावेळेस तितके देण्यास कंपनी रुपयाचे को तो अवर्डिसचे रतल देतील तो दर मुखजबानी बोलावा

दोरी व किरकोळ सामानाची याद सदर ह हफिसात अदितवार खेरीज करून दररोज प्रातः काळचे दाहा कलाका पासुन सायंकाळी चार क लाक परिशत मागितले असतां मिळेल व त्यासामा नाचे नमुने तेथे पाहावयास मिळतील हे मक्ते घे ण्याची जालोकाची खुशी असेल त्याणी सदर



उ यादीत लिहीलेले सगळे सामान जा जावेकेस जितके मागतील त्यावेळेस तितके देण्यास त्याचा दीतील दरापेक्षां दरशेकडा कोती कमीटक्कानी देण्यास कबूल करतील ते टके बोखावे

सदरह सगळे सामान सरकारास खर्च न पडतां रिमौट खात्याचे तिबेव्यांत अथवा बंदरावर जे ये मागतील ते ये पोहचउन घावे व ते सामानह लके जातिच असल्यास अथवा नमुन्यावरावर नस ल्यास परत करण्यास रिमौटचे एजेट साहेब मुख त्यार आहेत

ज कोणी खाली लिहिल्याप्रमाणे ऐवज आगा उ असोनत ठेवणार नाहीत त्यास सदरह मत्ता घेणेविशीं लिखावांत बोलुदेणार नाहीत व मत्तांचा कागद करण्यास हैगद कोवा टाळाटाळ करिल व नाकबुल जादल तर अमानतीचा ऐवज सरकार दाखल होइल

चण्याचे मत्त्याबदल रूपये १०० ग्रॅमर  
गवताचे मत्त्याबदल रूपये ५० पॅनास  
दोार व किवकोळ सामानाबदल रूपा ५० पॅनास  
गलवताबदल रूपये ५० पॅनास

ज्याचा अर्ज कबूल होइल त्याणे आपला करा र सर्वपार पाडुन देणे करितां मातवर जागिन ख त घावे त्याचा तपशिल

चण्याचे मत्त्याबदल रूपये ५०० पंचशे  
गवताचे मत्त्याबदल रूपये २०० दोनशे  
दोार व किरकोळ सामानाचे मत्त्याबदल रूप ये २०० दोनशे

गलवताचे मत्त्याबदल रूपये २०० दोनशे  
दुसरा सगळा तपशिल लिखावाचेवेळीं जाहीर केला जादल व जाचा अर्ज नाकबुल करतील त्या चे कारण सांगणार नाही

सदरहवेळेस व ठिकाणी कूपरी बांधण्याकरि तां अर्ज ऐकुन घेतोल त्याकूपच्याचे नकाशे व त्या प्रकणीं माहीतगारीविचारणे असल्यास सदरह हफिसांतून मिळेल

निशाणी

डॉ. एम. दसकावी

व्हाइट रिमौट एजेट

ता २६ अगष्टसन १८७६ माा मुंबई रिमौटहफिस

W. S. BOYD, Actg. Secy.

अ २ र ना मु

अेवुने नीयां लजेले शांमान रीमोनट जा तांमं पोहियाडवानो छपरो लेवा आषात मुअनुआंनी नुदी नुदी अरन रीमोनट हाप्रीशामं आवता महीनानी तारीअ २५ अथवारने हीने आर फलाफे शांमली लेशे

मुंआछधी मांगरील थोडांमो पोहियाडवा शा ३ वांहांणी मेक वरश शुधी आपवां \*

यांणी तारीअ १ अफरोअर शने १८३८ थी मेक वरश शुधी आपवा \*

थाश तारीअ १ अफरोअर शने १८३८ थी मेक वरश शुधी आपवा \*

दोरडां तथा परयुरंग शांमान मेक वरश अथवा जे वरश शुधी जे परमांणी फरार २ शे ते परमांणी आपवां \*

छपरदार जे यांणी आपशे ते शाश वीए ला लावनगारी अथल कीशंमनां जेछमे त था थाश शा ३ कृतम आतनु जेछमे \*

जे छपरो लेवानी जे लोफोनी पुशी हेशे तेलांमोमे कूपर लजेले शांमान जे जपत जेतले जेतले मागशे ते जपत जेतले आप

वाने कुपनी रूपेआना फेतला आवरकुपेना २ तल आपशे ते हर मुअनुआनी जालवो \*

दोरडां तथा परयुरंग शांमाननी छमाए दाशत कूपर लजेली हाप्रीशामं आदीतवार

शीयांमे हुररोज शवारना दश फलाफधीते शा १नां यांर फलाफ शुधी मागाधी मलशे तथा

ते शांमाननां नमुना तांहांज जेवाने मलशे जे छपरो लेवानी जे लोफोनी पुशी हेशे

तेलांमोमे कूपर लजेली छमाएदाशतमां लजेले शंधो शांमान जे जे जपते जेतलो म

लशे ते जपत जेतलो ते छमाएदाशतमां ल जेला हर फरतां हर शेफडे फेतला टका आ

काधी आपवाने फपुल फरशे ते टका जालवा कूपर लजेला शंधो शांमान शरफारने फा

छपरय नपडतां रीमोनट पाताना तजेला मां अथवा अंहर कूपर अंहां मागशे तांहां

पोहियाडी आपवां तथा ते शांनां हलझी आतनो हेशे अथवा नमुना आराअर नडी

हेशेते पाछे फरेववाने रीमोनटना फंटे शा हेल मुअतारके \*

जे शपशी नीयां लजा परमांणी जेवज अंगाकृधी अमानत नडी राअशे तेने कूपर

लजेला छपरो आषात अरन फरवा हेशे नडी तथा छपरानो फागल फरी आपवाने

ठील फरशे अथवा आनाफानी फरशे अथ वा नामफर जेशेते अमानतनो जेवज शर

फार हाजल थशे \*



ચાણાના ઇબરા બાબત રૂ. ૧૦૦ અંકે  
એકશી \*

ઘાશાના ઇબરા બાબત રૂ. ૫૦ અંકે પચાશ  
દોરડાં તથા પરચુરંગ શામંતના ઇબરા  
બાબત રૂ. ૫૦ પચાશ \*

વાહાણોના ઇબરા બાબત ખમીનખત  
રૂ. ૨૦૦ ખશીનુ \*

જેનો અરજ કબુલ કરશે તેણે પોતાનો  
શંઘો કરાર શારી પઠે પારંપાડી આપવા શા  
રૂ મોતખર ખમીન ખત આપવાં તેની બી  
ગત \*

ચાણાના ઇબરા બાબત ખમીનખત રૂ.  
૫૦૦ પાંચશીનુ \*

ઘાશાના ઇબરા બાબત ખમીનખત રૂ.  
૨૦૦ ખશીનુ \*

દોરડાં તથા પરચુરંગ શામંતના ઇબરા  
બાબત ખમીનખત રૂ. ૨૦૦ ખશીનુ \*

વાહાણોના ઇબરા બાબત ખમીનખત  
રૂ. ૨૦૦ ખશીનુ \*

ખીબે શંઘો તપશીલ લીલાંઢુની વખતે  
ખહર કરાંમાં આવશે અને અરજ નાકબુલ  
થશે તેનુ કારંણ ફેલિશે નહીં \*

હુપર લખેલે વખતે તથા ઠેકાંણે ઠાપરાં  
બાધવા શાર અરજ શાંભલી લેશે તે ઠાપ  
રાના નકશા તથા તે બાબત જે પુઠ્ઠુ હોશે  
તે હુપર લખેલી હાપ્રીશમાંથી મલશે \*

નીશાણી

એમ—ઇશકોખી

એજટ રીમોનટ એજટ

તા. ૨૬ મહિ આગશટ શને ૧૮૩૯

ઇશલી મુ. મુબાઇ રીમોનટ હાપ્રીશ

W. S. BOYD, Actg. Secy

**Notice.**

The Military Secretary to the Resident at Hyderabad having adjusted all authorized claims (from persons residing in the Nizam's Dominions) against the estate of the late Lieutenant W. F. Pollock of the 38th Regiment Madras Native Infantry, attached to the Nizam's Army, has remitted, together with the necessary vouchers, the balance, vizt. Hyderabad Rupees 443-10-2 or Company's Rupees 399-10-9, to the Registrar to the Supreme Court, Fort St. George.

Military Secretary's Office,  
Hyderabad Residency,  
22nd August 1839.

**Notice.**

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract, for performing the Packing and Dammering duties of this department for two years from the 1st proximo, may on application at this office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted, obtain a list of the prices &c. and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 12 o'clock on Monday the 23rd instant, when persons will be required to bid a per-centage below the prices specified in the List above adverted to, at which they will undertake to perform the whole of the work embraced therein, in a satisfactory manner.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent orders for packing Stores, and covering and dammering Packages; and others less urgent must be completed within the period stated in the orders, or in failing to do so, the work will be performed at his risk and loss, and in all such cases a fine of rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupees (100) One hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract should his offer be accepted, in which case the said deposit will be retained as security for the due performance of the engagement.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

F. D. BAGSHAWE. Capt.

For the Depy. Assist. Commy. Genl. in Charge,  
Bombay, Depy. Commy. Genl's  
Office, 11th September 1839.

ખહર ના મુ

એવુજે આવતા અફરોખર મહીનલની તા  
રીખ ૧ થી બે વરશ શુધી કમીશારી ખાતા  
માં શામનનાં પાકીટ એટલે બીદડી તથા ગાં  
શાડી વગેરે બાધવાનુ કાંમ તથા તે હુપર  
ડામર લગાડી આપવાનાં કામનો ઇબરો લે  
વાની જે લોકોની ખુશી હોશે તેણાંમોએ  
આદીતવાર શીવાએ હરરોજ શવારના ૬  
શ કલાકથીતે શાંખનાં પાંચ કલાક શુધી હુ  
પર લખેલી હાપ્રીશમાં પુઠાથી તેના દરો ૫  
ગેરેની અમાદદાશતા મલશે તથા તે બાબ  
ત બીબુ. જે પુઠ્ઠુ હશે તેપંણ તાંહાંથીજ  
માલુમ થશે \*

હુપર લખેલા ઇબરા બાબત મુખબુખા  
ની અરજ ચાલતા મહીનાની તારીખ ૨૩



શામિવારને દીને બાર કલાકે હૂપર લખેલી  
હાપ્રીશમાં શાંભલી લેશે તે વખત હૂપર લ  
ખેલી જખાદદારતામાં લખેલા દર ધૂરતાં દર  
શેકડે ફેટલા તકા મોઠાથી હૂપર લખેલું શંદ્ય  
કામ શારીપઠે કરી આપવા શરૂ કયુલ કર  
શે તે તકા ખાલવા \*

પાકીટ ધૂરવાનો શામાંન તથા તે પાકીટ  
કીધેલા શામાંનને કવર કરીને તથા ડાંખર  
લગાડવા વીશે જે ઘણી જરૂરીનો કુકમ આ  
વશે તે પરમાંણે જખરદારે તુરત કરી આપવા  
અને થોડી જરૂરીનો હશે તે કુકમમાં લખેલી  
મુદતમાં કરી આપવો એ પરમાંણે કરવામાં  
યુકશેતો તે કામ ખાહરથી કરાવી લેશે તે  
તુ ખેખંમ તથા તુકશાન જખરદારને માંથે  
પડશે અને તે હૂપર જે શંધો ખરચ પડશે તે  
હૂપર દર શેકડે તકા તરીશ પરમાંણે જખે  
જ અથવા અલલદીશાખ રૂ. ૫૦ પચાશ  
ડંડ લેશે એ એકશીકીહૂવીવ હાપ્રીશરની ખુ  
શી હૂપરજ એ મુજબ જેટલી વખત યુકશે  
તેટલી વખત એ પરમાંણે ડંડ લેશે \*

જે શખશ આગલથી રૂ. ૧૦૦ અંકે  
શો હૂપર લખેલી હાપ્રીશમાં અમાનત ન  
દી રાખશે તેને એ જખરા ખાખત અર  
જ કરવા દેશે નહી તે રૂપેઆ જખરાનો કા  
ગલ કરી આપવાને ઠીલ કરશે અથવા આ  
નાફાની કરશે અથવા નામકર જશેતો શર  
કાર દાખલ થશે ને જેનો અરજ કયુલ થશે  
તેણે કારાર શારીપઠે પારપાડી આપવાની ખ  
મીનગી ખાખત હૂપર લખેલાજ રૂપેઆ તારંણ  
રાખશે \*

ખીખે શંધો તખશીલ લીલાહૂની વખતે  
ખહર કરામાં આવશે અને જેનો અરજ ના  
કયુલ થશે તેતુ કારંણ ફેહશે નહી \*

નીશાણી

એફ—ડી—ખાગશા—કપતાંન  
ડીપુટી આશીશોરેટ કમીશારી જેનરાલ  
જન ચારજની વતી

**Advertisement.**

Tonnage is required for the conveyance of  
the undermentioned Stores to England, vizt.

1 Case contg. breaking down rolls weighing	} Length. Breadth. Depth. L. F. I. F. I. 3 18 15
gross	
Cwt. Qr. lbs.	
11 2 10	

Cwt. Qr. lbs. Length. Breadth. Depth.  
1 Do. do. wg. gross 11 25 43 16 15

For further particulars, apply at the office of  
the Superintendent Indian Navy.

By order,  
G. JENKINS,

Actg. Assist. Supt. I. N.  
Bombay, 16th September 1839.

**Advertisement.**

Tonnage is required for the conveyance  
of a Box of the undermentioned size to Glass-  
gow, vizt.

Length.	Breadth.	Depth.
F. I.	F. I.	F. I.
2 0	1 4½	1 4½

By order.

G. JENKINS,

Actg. Assist. Supt. I. N.  
Bombay, 16th September 1839.

**Advertisement.**

A Passage is required for the conveyance  
of:—

- 1 Pensioned Soldier, his Wife and 2 Child-  
ren, to England.
- 1 European Unfit Seaman, to England.

By order.

G. JENKINS,

Actg. Assist. Supt. I. N.  
Bombay, 16th September 1839.

**IN THE COURT FOR THE RELIEF  
OF INSOLVENT DEBTORS  
BOMBAY.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN.

That Allybhoy Goolam Hoossien, Jamna-  
dass Khooshaldass and Wagjee Nanjee, In-  
solvents, have respectively filed Schedules of  
their estates and effects in my office, and that  
by order of the said Court bearing date the  
sixteenth day of September instant, the mat-  
ters of the said Insolvents petitions are order-  
ed to be heard on the first Monday in the  
month of October next, at the hour of ten  
o'clock in the morning.

Any creditor or creditors wishing to oppose  
the discharge of the abovenamed Insolvents,  
must give notice thereof to the Chief Clerk  
at least three days before the day appointed  
for the hearing, and also file his, her or their  
claim, together an with affidavit in support  
thereof at the office of the said Chief Clerk  
on paying the usual fees.

J. P. LARKINS,

Chief Clerk.

Bombay, 17th September 1839.

શ્રી મુખાજનાં નાદાર દોણદાર લોકોનો  
કુટકો કરવાની કોરટમાં  
ખખર આખેખામાં આવેકેજે  
અલીલાજ મુલોમ કુશેન તથા જમનાદાર

તા. ૧૧ માર્ચે શીપટેમખર શને ૧૮૩૫  
જશથી મુ. મુખાજ ડીપુટી કમી  
શારી જેનરાલ શાહેખની હાપ્રીશ \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.



પુશાલદાશ તથા વાઘજી નાહનજી એઓ  
નાદારો દેણદારોએ પોત પોતાના માલ મીલ  
કત અશાશ્રુલખેત શ્રુધાની ઇઆદદાશત હ  
મારી હાકીશમાં દાખલ કરીકે અને કૂપર  
લખેલી ફોરતનો કુકમ ચાલતા શીપટેમખર  
મહીનાની તારીખ ૧૬ ના પરમાંણે કૂપર લ  
ખેલા નાદારો દેવાદારો મજકુરોની અરજીએ  
ની ખીના આવતા અફરોખર મહીનાના પે  
હેલો શોમવારને દીને શવારના દશ કલાકે  
શામલી લેશે \*

કૂપર લખેલા નાદારો મજકુરોનો કુટકો થ  
વા નહી દેવો એવુ તેનો હરકહો માગનાર  
અથવા માગનારાઓ ચાહતા હશેતો કૂપ  
ર લખેલો ખીના શામલવાનો જે દાહડા સુ  
કરર કરીકે તેના તરંણ દાહડા અગાકુ ચી  
૫ કલાકને ખખર આપવી ને પોત પોતા  
ના દાવા તે ખાખતની આફીદેવીટશ્રુચાંશી  
રશતા પરમાંણે ફીજ ભરીને કૂપર લખેલા ચી  
૫ કલાકની હાકીશમાં દાખલ કરવો \*

નીશાણી

જે-પી-લારકીનશ

ચી૫ કલાક

તા. ૧૭ મહિ શીપટેમખર શને ૧૮૩૯

છશવી સુા૦ સુખાજના ફોટમહિ

લી ચી૫ કલાકની હાકીશ \*

**Notice.**

Verbal offers will be received at this office,  
at 12 o'clock on Saturday next the 21st  
instant, for the supply of the following arti-  
cles and such others as may be indented for  
during the intermediate period, vizt.

( 62 ) Sixty two yards Tape, Cotton, Ha-  
versacks, as per muster.

(3000) Three thousand Fuzes, empty, com-  
mon, 8 inch, properly seasoned.

( 200 ) Two hundred Bottoms or Tompions,  
wooden, for Shot or Shell N. P. of Babool  
wood, 9 pounder, properly seasoned.

( 300 ) Three hundred Bottoms or Tom-  
pions, wooden, for Shot or Shell N. P. of Ba-  
hool wood, 6 pounder, properly seasoned.

( 20 ) Twenty Bottles, glass, large, to con-  
tain 9 gallons each, for holding Spirits of  
Turpentine.

The articles will be put up separately in  
such number as may be found expedient, and  
persons desirous of obtaining the supply will  
be required to offer a per-centage below the pri-  
ces exhibited in a list, which may be seen at  
this office prior to, and during the time of bid-  
ding; the lowest bidders will be required to make  
an immediate deposit of ten per cent upon the  
amount of their offers as security for the due  
performance of their respective engagements ;

all further particulars may be learnt on ap-  
plication at this office, from 10 till 5 o'clock  
daily.

No reason will be assigned for the rejec-  
tion of any offer.

F. D. BAGSHAWE, Captain,

For the Deputy. Asst. Commy. Genl. in Charge.

Bombay, Deputy. Commy. Genl's.

Office, 18th September 1839.

**Wanted**

Sixty (60) Pieces of Cullum Wood, 14 feet  
long and 12 inches square, verbal tenders  
for the supply of which will be received at  
this office, on Monday next the 23rd instant, at  
11 o'clock in the forenoon.

The Timber must be sound and well sea-  
soned, and the person whose tender may be  
accepted, must be prepared to make a depos-  
it of ten per cent on the amount of his offer.

Further particulars will be made known at  
the time of sale, or previously, to any person  
applying for the same at this office.

No reason will be assigned for the rejec-  
tion of any tender.

F. D. BAGSHAWE, Capt.

For the Deputy. Asst. Commy. Genl. in Charge.

Bombay Deputy. Commy. Genl's.

Office, 18th September 1839.

**Opium Memorandum.**

BOMBAY.

Passes granted up to the 11th  
instant.....Chests 1,463

INDORE.

Passes granted up to the 30th  
April last.....Chests 18,999

IMPORTED.

From the 16th October 1838, to  
the 9th instant.....Chests 20,406

EXPORTED.

From the 8th November 1838,  
to the 9th instant .. .. . Chests 9,223½

Ditto from the 10th to the  
17th instabt.....Chests 19½

Chests 9,243

F. BOURCHIER,

Opium Agent.

Bombay, 18th September 1839.

**Marine Department.**

NOTICE

Is hereby given, that it is the intention of  
the Honorable the Governor in Council to des-  
patch a Steamer for Suez, on Monday the 7th  
of October next.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.

W. S. BOYD,  
Actg. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 21st August 1839.



# GENERAL ORDERS.

## MILITARY DEPARTMENT.

BY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 14th SEPTEMBER 1839.

No. 468 of 1839.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to sanction a temporary increase to the Non-Commissioned Officers of the 1st Battalion of Artillery to the extent of three Serjeants, three Corporals, and six Bombardiers for every hundred Gunners, in excess of the Establishment of the Battalion.

*Bombay Castle, 16th September 1839.*

No. 470 of 1839.—The following Native promotions are made.

	<i>4th Regiment Native Infantry.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Jemedar Jannac Heernack to be Subedar, and Color Havildar Bhicknac Balnac to be Jemedar, on the augmentation.....		29th August 1839.
Havildar Major Gopall Tarkur to be Jemedar, vice Jannac Heernac, promoted.....		Ditto .. ditto.
	<i>23rd Regiment Native Infantry.</i>	
Color Havildar Lalla Tewarry to be Jemedar, vice Seetul Sing, transferred to the Ahmednuggur Police Corps.....		15th July 1839.
	<i>24th Regiment Native Infantry.</i>	

Color Havildar Khoda Buccus to be Jemedar, vice Arvee Shaik Abdulla, pensioned. . . 29th May 1839.  
 No. 471 of 1839.—The following temporary arrangement is confirmed.  
 Ensign H. Fenning, of the 21st Regiment Native Infantry, to act as, Adjutant to the Details, consisting of upwards of 500 Rank and File, proceeding on Field Service to Sattara.

*Bombay Castle, 17th September 1839.*

No. 472 of 1839.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to announce, that in addition to the Detachments specified in the margin of the General Order, No. 401, dated the 26th of July last, as having been engaged in quelling disturbances in the Malice Caunta, there were also Detachments of 100 each from the 18th and 20th Regiments Native Infantry, engaged in those operations.

No. 473 of 1839.—The following temporary arrangement is confirmed:—  
 Lieutenant J. S. Unwin, of the Regiment of Artillery, to act as Adjutant and Quarter Master to the Artillery Scinde Reserve Force, during the absence of Lieutenant Hutt, on sick certificate.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
 W. S. BOYD, *Actg. Secy. to Govt.*

## MARINE DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 11th September 1839.*

No. 100 of 1839 — Assistant Surgeon Buckle's period of service in the Indian Navy having expired, the Honorable the Governor in Council is pleased to place him at the disposal of the Major General Commanding the Forces, for Military duty.

Assistant Surgeon Costello and Assistant Surgeon Cullum are placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, the former for the purpose of relieving Assistant Surgeon Harrison, and the latter as the Medical Officer in waiting at the Presidency.

*Bombay Castle, 18th September 1839.*

No. 101 of 1839.—Consequent on the retirement of Lieutenant Buckle, Mr. Midshipman A. H. Gardner is promoted to the rank of Lieutenant, leaving the date of his Commission to be settled hereafter.

No. 102 of 1839.—Mr. J. C. Ibbs, Senior Captain's Clerk, is promoted to the rank of Purser, vice Dawson deceased,

Mr. J. A. Keys, Senior Supernumerary Clerk, is promoted to Captain's Clerk, vice Ibbs promoted.

No. 103 of 1839.—With reference to General Order, No. 99, of the 11th instant, Lieutenant T. G. Carlless is promoted to the rank of Commander, and Mr. Midshipman W. E. Campbell to that of Lieutenant, from the 15th July last.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
 W. S. BOYD, *Actg. Secy. to Govt.*

## PACKETS.

The Post Master General begs to notify, that Packets for the reception of letters for despatch by the following vessels are open at this office.

<i>Names of Vessels.</i>	<i>Agents.</i>	<i>Date of intended Departure.</i>	<i>To what port.</i>	<i>Touching where.</i>
A Steamer.....	Supt. Indian Navy.....	7th Octr.....	Suez.....	Aden.
Demerara Packet.....	Messrs. Frith & Co.....	This morning.....	London.....	
Salsette.....	Do. MacVicar Burn & Co.....	In a few days.....	Gulf.....	
Commerce.....	Do. do. do.....	In all this month.....	Liverpool.....	
Lintin.....	Do. Higginson & Cardwell.....	1st October.....	Do.....	
Glentgl.....	Do. Dirom Carter & Co.....	5th do.....	China.....	
Tauze.....	Aga Mahomed Rayhim Esq.....	10th do.....	Muscat.....	
Severn.....	Messrs. D. & M. Pestonjee & Co.....	Early next month.....	London.....	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of despatch.

Bombay, *Genl. Post Office, 19th September 1839.*

E. E. ELLIOT,  
*Post Master Genl.*



**Notification.**

No. 905 of 1839.  
**TERRITORIAL DEPARTMENT.**  
FINANCE.

Notice is hereby given, that the following sets of Bills of Exchange, drawn by the Government, of Bombay on the Supreme Government in Calcutta, at thirty days sight, will be disposed off on Saturday next the 21st instant, by Public Sale, at the General Treasury, at one o'clock P. M. vizt.

35 sets of Bills of Co's. Rs. 1,000 each	Co's. Rs. 35,000
20.....do.....	2,000 each..... 40,000
8.....do.....	5,000 each..... 40,000
8.....do.....	10,000 each..... 80,000
4.....do.....	20,000 each..... 80,000
3.....do.....	25,000 each..... 75,000
2.....do.....	30,000 each..... 60,000
1.....do.....	40,000..... 40,000

81 sets. Co's. Rs. .... 4,50,000

**J. H. CRAWFORD,**  
Accountant General.

Bombay Castle, 17th September 1839.

अ ह र ना मु

अमुजे मुआळ शरफारे अंगालानी शर  
फार हूपर तीश दाहाडानी मुदतनी कुंडी  
आ लफीछे तेना नीयां लभा परमांछे शरी  
फराछे तेनु यावता मडीनानी तारीख २१  
शनीवारने दीने अपोरना अेक फलाफे नंत  
राल तीभेरीमां अहर लीलाहू फरीने येया  
शे तेनी वीगत \*

उप कुंडीआना श

ट हर फि शट

ना कुपनीना ३	१०००	फिखन	क्रा. ३०	३५०००
२० हूपर परमांछे	२०००	हूपर परमांछे		४००००
८ हूपर परमांछे	५०००	हूपर परमांछे		४००००
८ हूपर परमांछे	१००००	हूपर परमांछे		८००००
४ हूपर परमांछे	२००००	हूपर परमांछे		८००००
३ हूपर परमांछे	२५०००	हूपर परमांछे		७५०००
२ हूपर परमांछे	३००००	हूपर परमांछे		६००००
१ हूपर परमांछे	४००००	हूपर परमांछे		४००००

कुपनीना ३ रेआ. ४५००००

नीशाएली

ने-अेय-फराफर २५

आफोरेट नंतराल

ता. ११ माहे शीपटेअपर शने १८३९

फशावी मु. मुआळ आफोरेट नं

नराल शाहेअनी हाफरीश \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

जाहीर नामा

ऐसाजे मुंबद सरकारानी बंगाल सरकारावर  
तिष दिवसाचे मुदतिया हुंआ लिहिल्याआहेत

त्याचें खाकीं लिहिलेल्या प्रमाणे सट केले आहेत  
त्याचें चालतें महिन्याची तारीख २१ शनवारचेरो  
जों देानप्रहरचे एकवाजतां जनराल चोजेरींत जा  
होर लेलांव करुन ते विकले जातोल त्याचा तप  
शिल येणे प्रमाणे

२५ हुंआचे सट दरएकस	एकुण कंपनी
टासकंपनीचे रूपये १०००	चे रूपये २५०००
२० कितां कितां २००० कितां	४००००
८ कितां कितां ५००० कितां	४००००
८ कितां कितां १०००० कितां	८००००
४ कितां किता २०००० कितां	८००००
२ कितां कितां २५००० कितां	७५०००
२ कितां कितां ३०००० कितां	६००००
१ कितां	४०००० कितां ४००००

कंपनीचे रूपये ४५००००

निर्माणो

जे. एच. क्राफर्ड

अकौंटेट जनराल

तारीख १७ माहे सपटेंबर सन १८३९ इसवी मुका  
म मुंबद अकौंटेट जनरालचे हफिस

W. S. BOYD, Actg. Secy.

**Notification.**

**MARINE DEPARTMENT.**

The Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that information has been received from the Honorable the Court of Directors, that the Mails by the Overland Route will, from November next, be despatched from London on the 4th of every Calendar month.

The following are the dates on which the Mails will be despatched, and reach the intermediate Stations.

From London, the evening of the.....	4th
Arrives at Calais about 11 A. M.....	5th
Ditto at Marseilles 5 P. M.....	9th
Leaves for Malta immediately.	
Arrives at Malta evening of the.....	13th
Leaves Malta noon of the.....	14th
Arrives at Alexandria noon.....	19th

The Steamer remains 4 days to Coal &c.  
The Mail is immediately despatched to Suez, which it reaches on the 23rd, and proceeds forthwith to Bombay.

From Bombay the Mail will be despatched about the end of each month, on such dates as circumstances may render necessary, so as to reach Suez on the 19th, and of which due notification will be given.

Mail arrives at Suez on the.....	19th
Crosses the Desert to Alexandria when the Steamer is despatched to Malta on the.....	23rd
Reaches Malta about the.....	29th
Ditto Marseilles about the.....	4th or 5th



According to the number of days in the preceding month.

Arrives in London about the... 9th or 10th. The longest time required, has, in all these cases, been calculated to provide against the bad weather in the winter months.

N. B. The Public and Agents for Passengers are particularly requested to observe, that by this arrangement the period hitherto granted for the transit of Passengers across the Desert, is altogether abrogated, as the rapid despatch of the Mails alone is the object contemplated, but the departure of the French Steamers, every 10 days from Alexandria for Marseilles will render this a matter of less moment to Travellers.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

W. S. BOYD,  
*Actg. Secy. to Govt.*

*Bombay Castle, 18th September 1839.*

#### ERRATUM.

In page 632 column 1, 4th line of the Government Gazette, published under date the 12th instant, for "400 tolas" read "40 tolas."

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*

W. S. BOYD,  
*Actg. Secy. to Govt.*

*Bombay Castle, 16th September 1839.*

### Civil Appointments, &c.

#### TERRITORIAL DEPARTMENT.

##### REVENUE.

*Bombay Castle, 13th September 1839.*

Manockjee Cursetjee, unconvananted assistant to the collector of customs, is allowed leave of absence for one month, from the 16th instant, to proceed to the Deccan, for the benefit of his health.

*Bombay Castle, 16th September 1839.*

The leave of absence granted on the 31st July last, to Mr. J. M. Davis, acting first assistant to the collector of Tannah, is cancelled at his own request.

*Bombay Castle, 18th September 1839.*

Lieutenant R. W. Horne, assistant to the superintendent of the revenue survey in the Deccan, is allowed to proceed to the presidency on sick certificate, with leave of absence till the 30th instant.

The leave of absence granted to Mr. T. S. Ogilvy, acting second assistant to the collector of Kaira, on the 23rd ultimo, is cancelled at his own request.

Mr. W. W. Bell, first assistant to the collector of Ahmednuggur, is allowed an extension till the 30th June 1840, of the leave of absence granted to him on the 3rd October 1838.

#### JUDICIAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 13th September 1839.*

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Mr. R. F. Barra, to act as junior magistrate of police.

*Bombay Castle, 13th September 1839.*

Mr. R. F. Barra, assumed charge of the office of acting junior magistrate of police, on the 14th instant.

Mr. J. Pyne, acting puisne judge of the sudder dewanee and sudder foudjdarce adawlut, is allowed leave of absence for a period of one month from the 1st proximo, under section xiv of the absentee regulation, to visit the Mahabuleswar Hills.

#### POLITICAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 18th September 1839.*

Colonel Henry Pottinger, resumed charge of his duties as resident in Cutch, on the 1st instant.

Mr. Assistant Surgeon W. B. C. Graham, is allowed one month's leave of absence, to visit the presidency, on sick certificate.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

L. R. REID,  
*Actg. Chief Secy. to Govt.*

### GENERAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 17th September 1839.*

Mr. A. C. Stuart, assistant to the collector of customs in Guzerat and the Conkan, is allowed to proceed to England on urgent private affairs, for a period of eighteen months, from the date of his embarkation, and to leave his station on the 1st proximo, under the terms of the Government notification of the 11th May 1835.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*

W. S. BOYD,  
*Actg. Secy. to Govt.*

### Military Arrivals and Departures.

#### ARRIVALS.

- 15th Sept.—Ensign H. Lodwick, 10th R. N. I. from Tannah.
- Do. do.—Lieut. Orrok, 16th do. from Deccan.
- 16th Do.—Do. Aitchison, from Baroda.
- Do. do.—Surg. Carstairs, 21st R. N. I. from Poona.
- 17th Do.—Capt. T. M. B. Turner, engineers, from Ahmednuggur.

#### DEPARTURES.

- 12th Sept.—Surgeon T. H. Graham, 5th R. N. I. to Europe.
- Do. do.—Ensign W. T. Hall, H. M. 6th Royals.
- 13th Do.—Cornet Simpson, 2nd Cavalry, to Mhow.
- Do. do.—Lieut. Prother, 4th R. N. I. to Dapoolec.
- Do. do.—Ensign Aked, do, to Tannah.
- 14th Do.—Lieut. & adjt. Lavie, 13th do, to Poona.
- Do. do.—Lieut. Hogg, staff, to do.
- 17th Do.—Assist. surg. Arbuckle, to do.

*Town Major's Office, 18th September 1839.*

### Shipping Intelligence.

#### ARRIVALS.

- 13th Sept.—Ship Gondoleir, Hamilton Oliver, master, from Llanely, 15th April 1839.
- 14th Do.—Ship Ganges, J. M. Ardlic, master, from Muscat, 6th September 1839.
- Passengers.—Mr. Benen, Supercargo—Mr. Gantrey, assist. do
- 18th Do.—Ship Ann, W. S. Murray, master, from Sydney, 16th July, and Batavia, 21st August 1839.

#### DEPARTURES.

- 11th Sept.—Brig Regia, G. Middleton, master, to Sea.
- Do. do.—Barque Col. Newall, Moolna Mahomed, nacoda, to Malay Coast.
- 13th Do.—The E. I. C. Steamer Berenice, W. Lowe Esqr. commander, to Suez.
- Passengers.—Dr. and Mrs. Graham, and 2 children—Dr. and Mrs. Hardy—Capt. R. Cogan, Plenipotentiary—Mrs. and Miss Powell—J. J. A. Nerry Esq.—Capt. C. H. Thomas—Capt. and Mrs. McKean—Mrs. Holson—Mrs. Moore—Mrs. Haines—Capt. G. R. Fox—H. Willis Esqr.—Lieut. C. Sharp, I. N.—Ardaseer Cursetjee Esqr.—W. T. Hall Esqr.—and 5 servants.
- 14th Do.—American Brig Waverley, A. Ward, master, to Muscat and Salem.
- 15th Do.—Barque Fathel Currim, Abdull Rahimon Dessa, nacoda, to Calcutta.
- Passengers.—13 natives.
- Do. do.—Brig Lady Grant, R. Jackson, master, to Singapore.

D. ROSS,

*Master Attendant.*

*Bombay, 13th September 1839.*

*High water in the harbour under the following dates.*

	A.	M.	P.	M.
1839.	H.	M.	H.	M.
Sept. 19th Thursday..	7	45	8	22
.. 20th Friday .....	8	58	9	27
.. 21st Saturday.....	9	55	10	17
.. 22nd Sunday.....	10	39	10	58
.. 23rd Monday.....	11	18	11	36
.. 24th Tuesday.....	11	54	00	00
.. 25th Wednesday.....	00	11	00	28